

榮譽顧問團：麥希真牧師、陳摩西牧師、潘士宏牧師、梁永康主教、伍德賢主教、蔡春曦牧師、洪順強牧師、盧維溢牧師、李耀全牧師、洪迪生牧師、羅華慶牧師、丁果長老、梁燕城博士、**Bro. Helmut Boehm**、李溢大律師（法律）彭德明弟兄（會計）。

董事會：陳錦華牧師（主席）、梁永昶律師（文書）、林楚基傳道（財政）、黃以誠牧師、賀敬三弟兄、莊清鴻弟兄。

總幹事：李賓來傳道。**突破宣道創辦人：**梁西門牧師（新加坡）

總幹事的話：

光陰似箭，加拿大突破宣道始於 2013 年 1 月，至今三年已經過去了。我們在沒有任何經濟支持底下，憑著信心，相信耶和華以勒的上帝，必有預備，就開始了。

在籌備期間，因為沒有資金，也沒有退稅收據，因此與 Langley 一間具 32 年歷史的洋人福音戒毒中心的創辦總幹事洽談，可否暫借八張床位，以及透過他們的機構發退稅收據給支持者，這樣我們便容易開始這工作。

基本上，這位總幹事沒甚意見，不過凡事還得通過董事會。我那時在想，如果談得成的話，我大概每月祇能回家一次而已。或許就是上帝的憐憫！最後他們的董事會認為這樣不妥。由於篇幅問題，具體原因，不便詳解，但都是合情合理的。

然後我就看能否在 Surrey 或 Delta 租到一間又大又便宜的屋子來開始，無奈由於人生地不熟，結果還是落了個空。

接著，在網上找到一間位於 Ladner Trunk road 的屋子，可是稍遲幾日，便已租出去了。

於是，馬不停蹄的又找到 No.6 Road 一家農地的屋子，結果仍是無法達成合約。

最後在 Richmond 的 Granville Ave 夾 Shell Road 附近找到一間可說是「又大又便宜」的屋子，可惜經過幾番日期的更改，最後被業主拉倒了！

眼看，已經迫在眉睫了，1 月就要開始，可 11 月下旬了，屋子還是沒找到，怎麼辦？

怎麼辦？

感謝上帝，很快的在 12 月初，就給我找到了 Railway Ave 夾 Francis Road 的現址。

上帝真奇妙，本想一個半車程的地



方開始，而且每月祇能回家一次。但上帝的憐憫，卻讓我在自己的家庭與孩子的學校之間，五分鐘的車程，開始了「突破之家」，因此不必每月祇回家一次了，而是每星期都可以回家過夜一兩回。

由於我必須住宿「突破之家」，以及回家過夜，如果在兩者之間路程太遙遠的話，恐怕若有緊急事情，就無法照應得到了。就如箴言書 16 章 9 節所說：「人心籌算自己的道路，惟耶和華指引他的脚步。」

感謝上帝，在 2015 年 9 月至 11 月間，「突破之家」曾經一度住滿 9 個人，雖然我們床位足夠，但仍感空間狹小，容易照成摩擦。而且從大麻合法化的趨勢來看，未來我們肯定需要一間擁有五六的房間的屋子來

幫助更多有沉溺行為的人，得以生命轉化，擺脫捆綁，歸向基督。

當然從現在看起來，我們或許還不需要。但由於「突破之家」乃非牟利機構，我們無法先物色到合適的物業，然後才向銀行貸款，因為銀行不會貸款給沒有固定收入的非牟利機構。因此，我們就必須先設立一個大約有一百五十萬加幣的「購址基金」，有了足夠的金錢，我們才能夠購買屋子；又或者當有人願意把屋子便宜賣給我們，我們也不會因沒錢而錯過機會。當然若有弟兄姐妹能幫助我們獲得一些慈善基金撥款更好。如果我們能夠擁有自己的物業，「突破之家」每年也可以省下約兩萬八千元的租金了。而且有了「上車盤」，將來需要再擴充的話，若能以「小屋」換「大屋」，總比「無屋」來得強吧！

一百五十萬呀！何等大的數目啊！這事如何能成就呢？我不曉得！但我仍然相信當初上帝透過一個短片所給予我的一個應許，就是：「如果你建造了，祂就來。」 (If you build it, He will come.)

「祂」怎麼來呢？我相信上帝必會透過祂一些敬虔愛主，熱愛靈魂，以及關心生命的兒女，一齊來成就，這美事的！

我曾向人提起過這事兒，但總是迎來一桶冷水，不是「不可能」，就是「別做夢」。親愛的各位教牧長執，主內弟兄姐妹們，讓我們在這件事兒上，一齊來彰顯上帝的榮耀吧！因為祂對我說：「我的恩典夠你用的，因為我的能力是在人的軟弱上顯得完全。」 (林後 12:9)

生命轉化見證：曾潤華

我的名字叫曾潤華，今年 33 歲，1994 年就隨著家人移民來到溫哥華。十四歲那年，在女朋友的母親邀請之下，初次去到教會認識主耶穌。可惜我沒有把握機會繼續親近上帝；最後，還因好奇的緣故，初試大麻，從此就墮入毒海，遠離了上帝。大麻令我失去很多寶貴的東西，例如很好的工作機會，很真誠的朋友，家人對我的信心，還差點讓我失去生命。

在 2014 年的 9 月 11 日，我因為抽吸過量的大麻，而失去理智的，在一艘前往維多利亞的渡輪上，跳海自殺。很感恩，我卻大難不死，只是碎了一條背頸骨（C6），須留醫三個月。但我並沒有因此遭遇而覺醒，反而在康復半年後，再度吸毒。我家人傷心絕望，覺得我無藥可救，決定趕我出家門和登報與我斷絕關係。在我人生最無助和低落，準備拖著行李離家時，母親突然紅着眼，狠狠的對我說：「如果你願意去加拿大突破宣道好好地反省自己，學習聖經重新作人，一年後你還是我的愛兒。」那時，我毫不考慮的做了一個我有生以來最堅定的決定，就是聽從母親的話，循規蹈矩的留在突破一年痛改前非。

在 2015 年 8 月 17 日，我住進了加拿大突破宣道-生命轉化中心。正所謂「萬事起頭難」，在我最掙扎難熬的頭一個月，感謝李傳道教導我如何籍著祈禱，順利度過。常言道：「錢可以解決的問題，就不是問題。」可惜我的問題，全都是金錢所無法解決的，例如毒癮，貪念和心債等。我每天在「突破之家」的日常家務，就是洗廁所，洗碗，剪草或洗車。有時，還會隨李傳道外出做一些搬運或清潔的義工；另外，也藉著每天讀聖祈禱以及認錯悔改，生命逐漸的開始轉化了。感謝主耶穌，洗淨了我的靈魂，清了我的腦筋，潔了我的心房，讓我的心靈得到真正的釋放，享受那真正自由的人生，從此不再懷念沉淪毒海的放蕩，和不再迷戀在俗世追名逐利的誘惑了。在這五個月裏面，我從聖經中和李傳道的用心教導下，學會以下這二十四字箴言，就是「樂要謙，苦要忍；勝不驕，敗不餒；愛要傳，恨要滅；仇不報，恩不忘。」我要感謝加拿大突破宣道的同工們，是他們的生命影響了我的生命，感激不盡！雖然我的故事很平凡，但主耶穌對我的憐愛與作為，卻震撼了我的心靈；因此，我愿意降服並決定將生命的主權交給祂，讓祂帶領未來的人生，並立志謙卑侍奉偉大尊貴的主耶穌。

感謝上帝，雖然我做了 18 年的基督叛徒，祂不但沒嫌棄我，還寬恕我一切的過犯，讓我重回義路。我很想對祂說：「天父，我回來了！很感謝你對我這罪人的不離不棄，除了知恩感恩，我會決意用余生來報恩，求祢使用我。」

代禱事項/ Prayer Request

1. 目前我們有四位弟兄江平, Philip, Billy & Esmond 接受生命轉化服務，請大家繼續在禱告中記念他們。也請為隨家人回中國探親的 Jimmy 弟兄禱告，願主保守他一切平安。Please keep praying for these three brothers: GiangTan, Philip and Billy who are staying in our transformation centre. Please also lift up Jimmy who is now visiting family in China, and Esmond who will shortly return to stay with his family. Pray for God's protection and guidance.
2. Billy 弟兄目前正在接受浸禮課程，並準備在溫哥華華人浸信會受浸歸入教會，求主透他的生命轉化，榮耀上帝，見證耶穌基督福音改變的大能。Brother Billy is now attending baptismal class in Vancouver Chinese Baptist Church and will be baptized shortly. May his life transformation be a witness to the mighty power of the Gospel and bring glory to God's name.
3. 為長遠計，我們希望能夠擁有自己的物業，一來可以省下租金，二來可以收容更多有需要的人。暫時定下一百五十萬加幣的購址基金，願耶和華以勒的上帝，親自預備，並感動祂所揀選的兒女來成就善工。In order to save money on rental costs, and to accommodate more clients suffering from addiction, BMC is hoping to buy our own property. We wish to set up a \$1.5 million Property Fund. Pray that God will move His children to be a part of this venture and will provide for our need.
4. 願主賜下憐憫，讓政府與人民都能真正認識到毒品的禍害，保守年青人不那麼容易沾染入門毒品大麻。Ask for God's mercy on those blinded by drugs, help our government and the general public to be aware of the damage associated with illicit drugs and more importantly, that youth can stay away from marijuana, a gateway drug .
5. 我們急需能用國語、粵語或英語分享或教導聖經的義工，協助早會崇拜講員，以及查經課程老師，求主供應。Please remember our desperate need for volunteers who can share and teach the Bible, lead worship, and preach in Mandarin, Cantonese or English.

凡奉獻加幣十元以上，均可獲得退稅收據

Tax deductible receipts will be issued to any donations of CAD\$10 or more

票奉獻擡頭請寫 For donations, please make checks payable to: Breakthrough Missions Canada

郵寄地址 Mailing address: P.O. Box 43206, Richmond Center P.O., Richmond B.C. V6Y 3Y3

The life transformation testimony of Billy Tsang:



My name is Billy Tsang and I am 33 years old. In 1994, I immigrated to Vancouver with my family. At the age of 14, I was invited to attend church by my girlfriend's mother. That was the first time I attended a church and heard about Jesus. However, it was too bad that I did not hold onto that first opportunity to continue staying close with God. Instead, out of curiosity, I was driven to give marijuana a try. That very step led me on a slippery path – a path of drugs, addiction, and a great distance away from God. My addiction to marijuana took many precious things from me. I lost promising work opportunities, loving friends, and the trust of my family. It even led me to a point where I was on the verge of losing my life.

On September 11, 2014, after overdosing on marijuana, I felt completely out of my mind. I tried to kill myself by jumping off a ferry sailing to Victoria Island. By God's grace, I suffered only a fracture to my spine. I was kept in the hospital for three months. Despite my injury, I was not inspired to make a fresh start. 6 months after my recovery, I resumed taking drugs. My family became extremely desperate and they decided to give up on me. They drove me out of the family home and publicly announced that I was no longer related to them on local newspapers. I was at the lowest point in my life when I was dragging my luggage, preparing to leave my home and my family. With tears welling up in her eyes, my mother sternly said, "If you would stay at Breakthrough Missions Canada (BMC) for one year, to reflect on yourself, study the Bible and turn over a new leaf, you are still my beloved son." I agreed immediately without any hesitation. That was the firmest decision I have ever made in my whole life. I obeyed the words of my mother, made up my mind to stay at BMC for one whole year and to live a brand new life.

I was accepted into BMC on August 17, 2015. It was very hard and challenging when I first began my stay. The first month was extremely unbearable for me, but I am very thankful for Pastor Berechiah, who walked with me and taught me how to pray. I was able to sail through smoothly in the days that followed. There is a saying, "If a problem can be solved by money, it is not a problem at all." Unfortunately, none of my problems can be solved by money. My challenges are drug addiction, greed and the troubles in my heart. At BMC, I engage in different types of daily chores like cleaning, doing dishes, and mowing the lawn. Sometimes, I'll go with Pastor Berechiah to do other cleaning and porter jobs outside. I have been able to slowly transform my life through daily Bible study and prayer. I also confess my sin and wrongdoings before God. I have to thank God; He has cleansed my soul, cleared my mind and purified my heart. Now I am a free person, totally released and enjoying a free life. Now, I am no longer bound by drugs. I am set free from the temptation of greed and selfish gain. During these past 5 months, I have learned a lot from the Bible and from Pastor Berechiah. I have written up a little admonition for myself, "Be humble in joy, and persevere in suffering. Do not be proud in success, not discouraged in failure. Pass on love, wipe out evil. Never take revenge, always repay other's grace." I have to thank all the staff of BMC whose lives have greatly influenced mine. My sincere gratitude goes to everyone of them! Though mine is an ordinary story, the mercy and amazing work of Jesus in my life has absolutely overcome me. Therefore, I am willing to submit myself completely to Him, to let Him guide me and lead my way. I have made up my mind to humbly serve Jesus, my great and majestic Lord.

I thank God – I thank Him because even though I have rebelled and walked away from Him for 18 years, He has never given up on me. He forgives all my sins and leads me on the path of righteousness. I have to say to my God, "Father, I am back! I am so thankful that you never gave up nor abandoned me, a sinner. I am so very grateful and I have decided to use the rest of my life to serve you. God, please use me."

加拿大突破宣道購址基金籌款記錄

BMC Property Fundraising Record

目標 (Goal)	已籌 (Raised)	尚差 (Remaining)
\$1,500,000.00	\$1,083.00	\$1,498,917.00



Honorary Advisors: Rev. Hay Chun Maak, Rev. Moses Cheng, Rev. David Poon, Bishop Stephen Leung, Bishop Silas Ng, Rev. Francis Choi, Rev. James Hung, Rev. Wayne Lo, Rev. Simon Lee, Rev Richard Hung, Rev King Lo, Elder Guo Ding, Dr. Thomas Leung, Bro. Helmut Boehm, Bro. Richard Lee (Legal), Bro. Simon Pang (Accounting) **Board of Directors:** Rev Benedict Chen (Chairman), Pastor William Lam (Treasurer), Bro. Robert Leong (Secretary), Rev Yee Shing Wong, Bro. Sam Ho, Bro David Chong **Executive Director:** Pastor Berechiah Lee **Founder of Breakthrough Missions:** Pastor Simon Neo (Singapore)

Words from Executive Director:

Time really flies - it has already been three long years since Breakthrough Missions Canada (BMC) established in January 2013. We started without any financial support. Rather, this ministry started as a step of faith into the unknown, trusting only our God whose name is Jehovah Jireh.

During the initial planning stages of Breakthrough Missions Canada, we originally intended to partner with a Caucasian Christian recovery centre located in Langley. We were planning on temporarily using 8 of their live-in spaces there. At the time, our desire to form this partnership was because we did not have any financial support, nor did we have the ability to issue tax receipts to donors of BMC. In the initial discussions with the Langley centre's Executive Director, he was very positive towards our proposal of partnership, but the final decision rested with their Board of Directors. During these ongoing discussions, I was thinking that if this joint venture went through, I would have to live in this treatment centre and could only go back to my own home once every month. In the end, their Board of Directors did not give a green light for our proposal. They had good reasons for turning down our proposal and I see these events now as God's mercy to me by giving me more time to spend with my family.

Since our partnership did not become a reality, I then began to search for houses in Surrey or Delta that were spacious and of reasonable rent so that we could start a drug treatment centre of our own. However, our search was not fruitful. I was able to find a potential house at Ladner Trunk Road, but it was rented out before we could decide to take it. We went house hunting again and eventually found a suitable location on No. 6 Road. However, we were not able to finalize the rental contract. Continuing our search, we finally found a house in Richmond, near Granville Avenue and Shell Road. It was a large house and the rent was very cheap. In the end, upon some changes on the effective date of rental, the landlord eventually turned us down!

At that time, it was already late November and our ministry was going to start in January. What were we going to do? What should we do? We are so very thankful that God then gave us a house to use on Railway Avenue and Francis Road in Richmond in early December. This house is where our centre currently resides.

Our God is a wonderful God. I had initially planned to start BMC in a location that was 90

considered a moderate-to-large premises, we felt crowded in this space when all of the residents were there. The crowding would sometimes cause disputes among the clients. When envisioning our ministry in the long term, especially with the legalization of marijuana, we do think there is a need for an even larger centre with at least 5-6 bedrooms that can accommodate more clients, to transform lives, to break the bondage of addiction, and to bring them to Christ.



Expanding our centre may not be a pressing need for us in the present moment. We are fully aware that as a non-profitable charity organization without a regular and consistent income, BMC is not able to have pre-approved mortgage loans from the bank. As a result, with our current financial capacity, it is pointless for us to search for a property of our own. It is therefore desirable for us to set up a \$1.5 million "property fund". With adequate funding at hand, we would then be able to purchase our own property from the market at the best timing and price. It would be of greater help if our brothers and sisters could help us to obtain grants from any available sources. If BMC can have its own property, we would save annual expenses of \$28,000 every year on rental.

minutes away from my family, which means I would only be able to return home once every month. But by God's grace, He prepared a place for us to open a life transformation centre only 5 minutes away from my own home and my children's school. Now I can go back home and stay overnight with my family once or twice every week.

If we had opened a centre in Langley or East Richmond, it would have been very inconvenient and undesirable for me to travel between the centre and my own home upon any potential emergencies at BMC. I truly appreciate what Proverb 16:9 says, "In their hearts humans plan their course, but the Lord establishes their steps."

Thanks be to God. Between the months of September to November of 2015, there were 9 clients residing in BMC. Although our current house is

\$1.5 million, what an enormous number! How is this even attainable? Honestly, I don't have any clue. Yet, I believe in a promise that God has given me earlier, "If you build it, He will come." "How does He come? I trust that God will work through brothers and sisters who love Him, and who love lost souls, to make this impossible deed possible.

Whenever I share this vision with others, the responses I receive are by no means positive and encouraging in the slightest. They often think that it is simply a dream - totally impossible! Dear pastors, deacons and brothers and sisters in Christ, let us work together to materialize this "dream" for God's glory. But He said to me, "My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness." (2 Corinthians 12:9)

Breakthrough Missions Singapore (1983)
24 Yew Siang Road
Singapore 117758
Tel: (65) 6479-7734/6479-7756
Email: enquiry@breakthroughmissions.org.sg
Web: www.breakthroughmissions.org

Breakthrough Missions Indonesia (2002)
Jalan Bali Raya No.31 Babakan Madang
Bukit Sentul-Bogor Indonesia
Tel: (62)21-8796-0108
Email: breakthrough@cbn.net.id
Web: www.breakthroughmissions-indonesia.org

Breakthrough Missions Canada (2013)
9040 Railway Ave,
Richmond B.C. V7E 2B5 Canada
Tel: (1)-604-910-3228/604-370-1692
Email: lee@btmcan.org
Web: www.btmcan.org